

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

Instruction Manual For Diesel Tank

Model No:58 Gallon/116Gallon

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.



58 Gallon



116Gallon

NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there is any technology or software updates on our product.

Instruction Manual For Diesel Tank



58 Gallon



116Gallon

GENERAL:

All transfer units come standard with an Auto shut-off gun and all pumps feature a duty cycle for 30 minutes of continuous dispensing, all pumps also contain an internal bypass that allows for the pump to operate for up to a maximum of three minutes when the filling nozzle shuts off without damaging the pump or motor.

SPECIFICATIONS:

TANKS:

Made from impact resistant polyethylene, UV stabilized, coloured grey and fitted with lid and breather with 58 gallon or 116 gallon capacity.

GUN: Trigger filling nozzle with automatic shut-off and hose swivel.

DELIVERY HOSE: 4m x 1/2" Diesel Delivery hose supplied.

FILTRATION: Suction foot screen filter.

PUMPS:

Power Output	Volts	Open Flow	Motor Duty Cycle	Internal Bypass	Power Cord	RPM	Internal Fuse
140W	12V DC	40L/min	30 minutes	Yes	4m with alligator clips	2600	25 amp

IMPORTANT OPERATIONAL NOTE- The internal Bypass fitted in all diesel pump models is designed to protect the pump and motor from damage when the trigger is shut off for a time no greeter the 2•3 minutes.

This is enough time for the operator to switch off the pump or recommence pumping.

When the nozzle is off and the pump is running the pump pressure increases and the electric motor load increased using more power (amps) which in turn generates more heat within both the pump and motor, risking increased wear or possible if the pump is not switched off.

Safety Instructions



Before attempting to operate or install the diesel unit carefully read and take note of the following safety warnings.

Failure to comply with these warnings may result in serious injury or death.

Warning! This Diesel unit is designed and manufactured solely for the purpose of carrying and pumping Diesel fuel. Under no circumstances may it be used for any other purposes.

Warning! Prior to installing or using the Diesel unit all operators must have read and fully understand the contents of this instruction manual as well as all other manuals supplied, and the safety decal fitted to the Diesel unit

Warning! Never allow an inadequately trained person to install or operate the Diesel unit.

Warning! Ensure the capacity of the vehicle is suitable for the loaded mass of the diesel unit. Refer to the vehicle operator's manual for safe working loads, correct secure points and relevant safety instructions.

Warning! Avoid diesel contact with skin and eyes and avoid breathing vapours or mists. Refer to the Material Data Safety sheet from your Diesel supplier for recommended safety precautions and any required protective equipment for use when handling. Ensure that all operators and associated personnel are familiar with the legal regulations and codes of practice that apply to the safe use, storage and disposal of Diesel.

Warning! This diesel unit should be securely restrained or tied down when being transported on a vehicle

Warning! This Diesel unit should not be lifted when partially or completely full unless supported by an appropriate frame or pallet.

Warning! This unit should never be left unattended while dispensing or being filled.

Warning! Before attempting to fill the tank at a service station consult the operator for the correct procedure.

Warning! Do not store the diesel unit within or next to a dwelling or garage attached to a dwelling.

Warning! Always store the diesel unit in well ventilated open areas.

Warning! Storage of the diesel unit must not be in the proximity of any heating or ignition sources.

Warning! No combustible waste material or residues shall be permitted to remain in or around areas in which diesel is stored or decanted

Warning! Any spillage shall be cleaned up immediately and the materials used in the clean-up shall be disposed of safely and in accordance with any legal regulations and codes of practice that apply to the safe use, storage and disposal of Diesel.

Warning! Ensure that the electrical lead(s) are always in good condition and the wire is not exposed through the plastic coating. Do not allow the lead to become tightly knotted, crushed or pinched.

Operation and Installation

PREPARING THE TRANSFER UNIT FOR OPERATION:

For transport purposes some transfer units will be supplied with the Delivery hose and Automatic Shut-off gun disconnected from the pump. Before attempting to pump any Diesel ensure that the delivery hose is securely fitted to the pump's outlet, and that the Automatic Shut-off gun (with swivel) is fitted to the other end of the delivery hose.

CONNECTING TO A POWER SUPPLY:

All the diesel transfer units are fitted with DC electric motors that are supplied with alligator clips that can be connected directly to a 12-volt DC battery. Connect the Red alligator clip to the positive terminal and the black alligator clip to the negative terminal. If the pump runs backwards, simply swap the clips on the battery. If you intend to extend the cable or add a plug, make sure it is of sufficient capacity 25Amps

FILLING THE DIESEL UNIT:

Ensure that the tank is supported on an even base capable of taking the weight. No Special equipment is required for filling the tank, however when the lid has been removed from the tank take care not to introduce contaminants into the tank via the filler neck and ensure that the lid is kept free of contaminating particles while filling.

TRANSFERING DIESEL:

The pump will need to prime itself upon first use. Turn the pump on and depress the trigger to allow air to bleed from the hoses, after a short time the pump will have primed and delivery will commence. We recommend for this first priming that the lid is removed from the tank and the nozzle is directed back into the tank while pumping to avoid spillage or loss of Diesel, with this done the unit is now ready to operate. To dispense the pump must be turned on and the nozzles trigger depressed, the nozzle features an automatic shut-off which operates when fluid contacts the outer nozzle. Once the auto shut off operates turn off the pump within 2 or 3 minutes so as not to allow the motor to run for longer than its specified duty cycle.

Maintenance

The pumps have been designed and built to require minimal maintenance however it is still important that you **Always remove the pump from the power source before any inspection.**

The Vanes in the head of the pump will wear overtime and require replacement. To extend the life of the Vanes, ensure that the filters are kept clean and the tank free of contaminants. If a reduced flow rate is noticeable, or a screeching sound is heard from the pump, dirt or debris may have entered the pumps and requires immediate cleaning before parts are permanently damaged. Periodically check the suction foot filter to ensure that is clean and free of debris. This should be done if there is a noticeable decrease in diesel flow rate. There is also a coarse screen mesh at the inlet of the Auto shut-off gun and can be checked by removing the gun from the swivel.

Troubleshoot

TROUBLE SHOOTING GUIDE	
Problem	Solution
Pump does not operate	• Ensure battery wires are connected to battery properly. Red Clip to +ve • Check Fuse (25A) under plastic pump switch cover is intact.
To Test & Repair if Pump does not operate	• Remove pump end cover, connect power to White & Black wires to test • If motor still does not operate, remove 3 x head cover bolts & check for rust or obstruction, do not over tighten the screws when replacing the cover as this will jam the rotor against the cover and also prevent the electric motor from turning and blow the fuse.
Pump Wiring Overheating	• This can happen when pump is operated in bypass mode for longer than 3 minutes or if low voltage/amps. Ensure that pump is not left running for longer than 3 minutes without depressing Transfer Gun trigger. • The wiring loom has been extended using wire of insufficient gauge. 25A wire is required and a matching connector.
Pump makes a squealing/scratching sound while running.	• This can be caused by dirt or debris entering the pump and becoming caught in the working parts. Remove the end cover of the pump by first unscrewing the three Socket Head screws and lifting off the cover. Clean the impeller vanes ensuring you remove any dirt particles caught between the ends of the vanes and the impeller housing. <u>Do not over-tighten head screws when reassembling.</u>
Pump stalls when Transfer Gun trigger is released, and pump is running.	• The non-return valve in the outlet of the pump may be jammed shut. Remove the outlet hose from the pump. Operate the white plastic valve in the outlet port of the pump manually (by pushing it in and out), to ensure it moves freely.
To Test & Repair if the Pump is running but low or nil flow from nozzle	• Remove gun from hose & re-test, Run the hose into the tank filling neck while checking. • If flow improves, check hole in the end of the nozzle for blockage • Replace gun as required.
Pump runs but does not pump	• Check red alligator clip fitted to positive terminal, black to negative. If it is the wrong way around the pump runs backwards. • Check suction hose and foot filter are immersed in diesel. The suction hose may be bent up out of the diesel. • If pump is brand new or has not been used in a long period of time unscrew automatic gun from hose and put hose in filler neck to prime pump

Manufacturer: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Imported to AUS: SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

Imported to USA: Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP
----	-----

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

UK	REP
----	-----

YH CONSULTING LIMITED.
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

VEVOR®

Réservoir de diesel



58 gallons



116 gallons

BESOIN D'AIDE? CONTACTEZ-NOUS!

Vous avez des questions sur nos produits ? Vous avez besoin d'assistance technique ? N'hésitez pas à nous contacter :

Assistance technique et certificat de garantie électronique www.vevor.com/support

Il s'agit de la notice d'origine. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement notre manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser, nous ne vous informerons plus si des mises à jour technologiques ou logicielles sont disponibles sur notre produit.

Manuel d'instructions pour réservoir diesel



58 gallons



116 gallons

GÉNÉRAL:

Toutes les unités de transfert sont livrées en standard avec un pistolet d'arrêt automatique et toutes les pompes disposent d'un cycle de service de 30 minutes de distribution continue. Toutes les pompes contiennent également une dérivation interne qui permet à la pompe de fonctionner jusqu'à un maximum de trois minutes lorsque la buse de remplissage s'arrête sans endommager la pompe ou le moteur.

CARACTÉRISTIQUES:

RÉSERVOIRS:

Fabriqué en polyéthylène résistant aux chocs, stabilisé aux UV, de couleur grise et équipé d'un couvercle et d'un reniflard d'une capacité de 58 ou 116 gallons.

PISTOLET : Pistolet de remplissage à gâchette avec arrêt automatique et tuyau pivotant.

TUYAU DE LIVRAISON : Tuyau de distribution de diesel de 4 m x 13,5 cm (4 po) fourni.

FILTRATION : Filtre à crépine pour pied d'aspiration.

POMPES:

Pouvoir Sortir	Volts	Flux ouvert	Service moteur Faire du vélo	Interne By-pass	Cordon d'alimentation	RPM	Interne Fusible
140 W	12 V CC	40L/min	30 minutes	Oui	4 m avec pinces crocodiles	2600 25 ampères	

REMARQUE OPÉRATIONNELLE IMPORTANTE - La dérivation interne installée sur tous les modèles de pompe diesel est conçue pour protéger la pompe et le moteur contre les dommages lorsque la gâchette est désactivée pendant une durée d'au moins 2 à 3 minutes.

Ce délai est suffisant pour que l'opérateur puisse éteindre la pompe ou reprendre le pompage.

Lorsque la buse est éteinte et que la pompe fonctionne, la pression de la pompe augmente et la charge du moteur électrique augmente, utilisant plus de puissance (ampères), ce qui à son tour génère plus de chaleur à la fois dans la pompe et dans le moteur, risquant une usure accrue ou possible si la pompe n'est pas éteinte.

Consignes de sécurité



Avant d'essayer d'utiliser ou d'installer l'unité diesel, lisez attentivement et prenez note des avertissements de sécurité suivants.

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

Attention ! Ce groupe diesel est conçu et fabriqué uniquement pour le transport et le pompage de carburant diesel. Il ne peut en aucun cas être utilisé à d'autres fins.

Avertissement ! Avant d'installer ou d'utiliser l'unité Diesel, tous les opérateurs doivent avoir lu et compris parfaitement le contenu de ce manuel d'instructions ainsi que tous les autres manuels fournis, et l'autocollant de sécurité apposé sur l'unité Diesel.

Attention ! Ne laissez jamais une personne insuffisamment formée installer ou utiliser le groupe diesel.

Attention ! Assurez-vous que la capacité du véhicule est adaptée à la masse chargée du groupe diesel. Reportez-vous au manuel d'utilisation du véhicule pour connaître les charges de travail sûres, les points de fixation corrects et les consignes de sécurité pertinentes.

Attention ! Évitez tout contact du diesel avec la peau et les yeux et évitez de respirer les vapeurs ou les brouillards. Consultez la fiche de données de sécurité de votre fournisseur de diesel pour connaître les précautions de sécurité recommandées et l'équipement de protection requis lors de la manipulation. Assurez-vous que tous les opérateurs et le personnel associé connaissent les réglementations légales et les codes de pratique qui s'appliquent à l'utilisation, au stockage et à l'élimination en toute sécurité du diesel.

Attention ! Ce groupe diesel doit être solidement fixé ou attaché lorsqu'il est transporté sur un véhicule

Attention ! Ce groupe diesel ne doit pas être soulevé lorsqu'il est partiellement ou complètement plein, à moins qu'il ne soit soutenu par un cadre ou une palette appropriée.

Attention ! Cet appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance pendant la distribution ou le remplissage.

Attention ! Avant de tenter de remplir le réservoir dans une station-service, consultez l'opérateur pour connaître la procédure à suivre.

Attention ! Ne stockez pas le groupe diesel à l'intérieur ou à proximité d'une habitation ou d'un garage attenant à une habitation.

Attention ! Stockez toujours le groupe diesel dans des zones ouvertes et bien ventilées.

Attention ! Le stockage du groupe diesel ne doit pas se faire à proximité de sources de chaleur ou d'inflammation.

Attention ! Aucun déchet ou résidu combustible ne doit rester dans ou autour des zones où le diesel est stocké ou décanté.

Attention ! Tout déversement doit être immédiatement nettoyé et les matériaux utilisés pour le nettoyage doivent être éliminés de manière sûre et conformément aux réglementations légales et aux codes de pratique applicables à l'utilisation, au stockage et à l'élimination en toute sécurité du diesel.

Attention ! Assurez-vous que les câbles électriques sont toujours en bon état et que le fil n'est pas exposé à travers le revêtement en plastique. Ne laissez pas le câble devenir trop serré, écrasé ou pincé.

Fonctionnement et installation

PRÉPARATION DE L'UNITÉ DE TRANSFERT POUR LE FONCTIONNEMENT :

Pour des raisons de transport, certaines unités de transfert seront fournies avec le tuyau de distribution et le pistolet d'arrêt automatique déconnectés de la pompe. Avant de tenter de pomper du diesel, assurez-vous que le tuyau de distribution est solidement fixé à la sortie de la pompe et que le pistolet d'arrêt automatique (avec pivot) est fixé à l'autre extrémité du tuyau de distribution.

CONNEXION À UNE ALIMENTATION ÉLECTRIQUE :

Toutes les unités de transfert diesel sont équipées de moteurs électriques à courant continu fournis avec des pinces crocodiles pouvant être connectées directement à une batterie 12 volts CC. Connectez la pince crocodile rouge à la borne positive et la pince crocodile noire à la borne négative. Si la pompe tourne à l'envers, échangez simplement les pinces de la batterie. Si vous avez l'intention de rallonger le câble ou d'ajouter une prise, assurez-vous qu'elle a une capacité suffisante de 25 ampères.

REPLISSAGE DU GROUPE DIESEL :

Assurez-vous que le réservoir repose sur une base plane capable de supporter le poids. Aucun équipement spécial n'est requis pour remplir le réservoir. Cependant, lorsque le couvercle a été retiré du réservoir, veillez à ne pas introduire de contaminants dans le réservoir via le goulot de remplissage et assurez-vous que le couvercle reste exempt de particules contaminantes pendant le remplissage.

TRANSFERT DE DIESEL :

La pompe doit s'amorcer automatiquement lors de la première utilisation. Allumez la pompe et appuyez sur la gâchette pour permettre à l'air de s'échapper des tuyaux. Après un court instant, la pompe sera amorcée et la distribution commencera. Pour ce premier amorçage, nous recommandons de retirer le couvercle du réservoir et de rediriger la buse vers le réservoir pendant le pompage afin d'éviter tout déversement ou perte de diesel. Une fois cette opération effectuée, l'appareil est maintenant prêt à fonctionner. Pour distribuer, la pompe doit être mise en marche et la gâchette de la buse enfoncée. La buse est dotée d'un arrêt automatique qui se déclenche lorsque le liquide entre en contact avec la buse extérieure. Lorsque l'arrêt automatique fonctionne, éteignez la pompe dans les 2 ou 3 minutes afin de ne pas laisser le moteur fonctionner plus longtemps que son cycle de service spécifié.

Entretien

Les pompes ont été conçues et construites pour nécessiter un minimum d'entretien, mais il est toujours important de toujours retirer la pompe de la source d'alimentation avant toute inspection.

Les ailettes de la tête de pompe s'usent avec le temps et doivent être remplacées. Pour prolonger la durée de vie des ailettes, assurez-vous que les filtres sont propres et que le réservoir est exempt de contaminants. Si un débit réduit est perceptible ou si un bruit strident est entendu en provenance de la pompe, de la saleté ou des débris peuvent avoir pénétré dans les pompes et nécessitent un nettoyage immédiat avant que les pièces ne soient endommagées de manière permanente. Vérifiez périodiquement le filtre à pied d'aspiration pour vous assurer qu'il est propre et exempt de débris. Cela doit être fait en cas de diminution notable du débit de diesel. Il y a également un tamis grossier à l'entrée du pistolet à arrêt automatique et peut être vérifié en retirant le pistolet

Dépannage

GUIDE DE DÉPANNAGE	
Problème	Solution
La pompe ne fonctionne pas	- Assurez-vous que les câbles de la batterie sont correctement connectés à la batterie. Pince rouge sur +ve - Vérifiez que le fusible (25 A) sous le couvercle en plastique de l'interrupteur de la pompe est intact.
Pour tester et réparer si la pompe ne fonctionne pas fonctionner	- Retirez le couvercle d'extrémité de la pompe, connectez l'alimentation au blanc et au noir fils à tester - Si le moteur ne fonctionne toujours pas, retirez les 3 boulons du couvercle de la culasse et vérifiez la présence de rouille ou d'obstruction. Ne serrez pas trop les vis lors du remplacement du couvercle, car cela bloquerait le rotor contre le couvercle et empêcherait également le moteur électrique de tourner et ferait sauter le fusible.
Surchauffe du câblage de la pompe	- Cela peut se produire lorsque la pompe fonctionne en mode dérivation pendant plus de 3 minutes ou si la tension/l'intensité est faible. Assurez-vous que la pompe ne reste pas en marche pendant plus de 3 minutes sans appuyer sur la gâchette du pistolet de transfert. - Le faisceau de câbles a été rallongé à l'aide d'un fil de calibre insuffisant. Un fil de 25 A et un connecteur correspondant sont nécessaires.
La pompe émet un bruit de grincement/grattage pendant son fonctionnement.	Cela peut être dû à la pénétration de saletés ou de débris dans la pompe et à leur accumulation dans les pièces en fonctionnement. Retirez le couvercle d'extrémité de la pompe en dévissant d'abord les trois vis à tête creuse et en soulevant le couvercle. Nettoyez les aubes de la turbine en veillant à éliminer toutes les particules de saleté coincées entre les extrémités des aubes et le boîtier de la turbine. Ne serrez pas trop les vis à tête creuse lors du remontage.
La pompe cale lors du transfert La gâchette du pistolet est relâchée et la pompe fonctionne.	Le clapet anti-retour à la sortie de la pompe est peut-être bloqué. Retirez le tuyau de sortie de la pompe. Actionnez manuellement la valve en plastique blanche située à la sortie de la pompe (en la poussant vers l'intérieur et vers l'extérieur) pour vous assurer qu'elle se déplace librement.
Pour tester et réparer si la pompe fonctionne mais le débit est faible ou nul de la buse	- Retirez le pistolet du tuyau et testez à nouveau. Faites passer le tuyau dans le goulot de remplissage du réservoir tout en vérifiant. - Si le débit s'améliore, vérifiez que le trou à l'extrémité de la buse n'est pas obstrué - Remplacez le pistolet si nécessaire.
La pompe fonctionne mais ne fonctionne pas pompe	- Vérifiez la pince crocodile rouge fixée sur la borne positive et la pince noire sur la borne négative. Si elle est dans le mauvais sens, la pompe tourne à l'envers. - Vérifiez que le tuyau d'aspiration et le filtre à pied sont immergés dans le diesel. Le tuyau d'aspiration est peut-être plié vers le haut et sort du diesel. - Si la pompe est neuve ou n'a pas été utilisée pendant une longue période, dévissez le pistolet automatique du tuyau et placez le tuyau dans le goulot de remplissage pour amorcer la pompe.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

VEVOR®

Dieseltank



58 Gallon



116 Gallonen

Brauchen Sie Hilfe? Kontaktieren Sie uns

Sie haben Fragen zu unseren Produkten? Sie benötigen technischen Support? Dann kontaktieren Sie uns gerne:

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat www.vevor.com/support

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich die genaue Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Erscheinungsbild des Produkts richtet sich nach dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte verzeihen Sie uns, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es Technologie- oder Software-Updates für unser Produkt gibt.

Bedienungsanleitung für Dieseltank



58 Gallon



116 Gallonen

ALLGEMEIN:

Alle Transfereinheiten werden standardmäßig mit einer Pistole mit automatischer Abschaltung geliefert und alle Pumpen verfügen über einen Arbeitszyklus für 30 Minuten kontinuierliche Abgabe. Alle Pumpen enthalten außerdem einen internen Bypass, der es der Pumpe ermöglicht, nach Abschalten der Fülldüse bis zu maximal drei Minuten weiterzulaufen, ohne dass Pumpe oder Motor beschädigt werden.

SPEZIFIKATIONEN:

TANKS:

Hergestellt aus schlagfestem Polyethylen, UV-stabilisiert, grau gefärbt und mit Deckel und Entlüfter mit einem Fassungsvermögen von 58 Gallonen oder 116 Gallonen ausgestattet.

PISTOLE: Abzugsfülldüse mit automatischer Abschaltung und Schlauchdrehgelenk.

FÖRDERSCHLAUCH: 4 m x 1,5 Zoll Diesel-Förderschlauch im Lieferumfang enthalten.

FILTRATION: Saugfuß-Siebfilter.

PUMPS:

Leistung Ausgabe	Volt	Offener Fluss	Motorleistung Zyklus	Intern Bypass	Netzkabel	Drehzahl	Intern Sicherung
140 W	12 V Gleichstrom	40 l/min	30 Minuten	Ja	4m mit Krokodilklemmen	2600 25	Ampere

WICHTIGER BETRIEBSHINWEIS: Der in allen Dieselpumpenmodellen eingebaute interne Bypass soll die Pumpe und den Motor vor Schäden schützen, wenn der Auslöser für eine Zeit von höchstens 2–3 Minuten ausgeschaltet wird.

Diese Zeit reicht dem Bediener, um die Pumpe abzuschalten bzw. den Pumpvorgang wieder aufzunehmen.

Wenn die Düse ausgeschaltet ist und die Pumpe läuft, erhöht sich der Pumpendruck und die Belastung des Elektromotors erhöht sich, wodurch mehr Strom (Ampere) verbraucht wird. Dies wiederum erzeugt mehr Wärme in der Pumpe und im Motor und kann zu erhöhtem Verschleiß führen, wenn die Pumpe nicht ausgeschaltet wird.

Sicherheitshinweise



Bevor Sie versuchen, das Dieselaggregat zu betreiben oder zu installieren, lesen und beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig.

Die Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Achtung! Dieses Dieselaggregat ist ausschließlich für den Transport und die Förderung von Dieseldieselkraftstoff konzipiert und hergestellt. Es darf unter keinen Umständen für andere Zwecke verwendet werden.

Achtung! Vor der Installation oder Verwendung der Dieseleinheit müssen alle Bediener den Inhalt dieser Bedienungsanleitung sowie alle anderen mitgelieferten Handbücher und den an der Dieseleinheit angebrachten Sicherheitsaufkleber gelesen und vollständig verstanden haben.

Achtung! Erlauben Sie niemals einer unzureichend geschulten Person die Installation oder Bedienung des Dieselaggregats.

Achtung! Stellen Sie sicher, dass die Kapazität des Fahrzeugs für die beladene Masse des Dieselaggregats geeignet ist. Informationen zu sicheren Arbeitslasten, korrekten Sicherungspunkten und relevanten Sicherheitshinweisen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs.

Achtung! Vermeiden Sie den Kontakt von Diesel mit Haut und Augen und das Einatmen von Dämpfen oder Nebel. Empfohlene Sicherheitsvorkehrungen und erforderliche Schutzausrüstung für den Umgang mit Diesel finden Sie im Sicherheitsdatenblatt Ihres Diesellieferanten. Stellen Sie sicher, dass alle Bediener und das zugehörige Personal mit den gesetzlichen Bestimmungen und Verhaltensregeln vertraut sind, die für die sichere Verwendung, Lagerung und Entsorgung von Diesel gelten.

Achtung! Dieses Dieselaggregat muss beim Transport auf einem Fahrzeug sicher gesichert oder festgebunden werden.

Achtung! Diese Dieseleinheit darf nicht angehoben werden, wenn sie teilweise oder vollständig gefüllt ist, es sei denn, sie wird von einem geeigneten Rahmen oder einer Palette gestützt.

Achtung! Das Gerät darf während der Abgabe oder Befüllung niemals unbeaufsichtigt bleiben.

Achtung! Bevor Sie versuchen, den Tank an einer Tankstelle zu füllen, erkundigen Sie sich beim Betreiber nach der richtigen Vorgehensweise.

Achtung! Lagern Sie das Dieselaggregat nicht in oder neben einem Wohnhaus oder einer an ein Wohnhaus angebauten Garage.

Achtung! Lagern Sie das Dieselaggregat stets in gut belüfteten offenen Bereichen.

Achtung! Das Dieselaggregat darf nicht in der Nähe von Heiz- oder Zündquellen gelagert werden.

Achtung! In oder um Bereiche, in denen Diesel gelagert oder umgefüllt wird, dürfen keine brennbaren Abfälle oder Rückstände zurückbleiben.

Achtung! Jegliches Verschütten muss sofort aufgewischt werden und die zur Reinigung verwendeten Materialien müssen sicher und in Übereinstimmung mit allen gesetzlichen Bestimmungen und Verhaltensregeln entsorgt werden, die für die sichere Verwendung, Lagerung und Entsorgung von Diesel gelten.

Achtung! Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Leitungen immer in gutem Zustand sind und der Draht nicht durch die Kunststoffummantelung freiliegt. Achten Sie darauf, dass die Leitungen nicht fest verknotet, gequetscht oder eingeklemmt werden.

Bedienung und Installation

VORBEREITUNG DER TRANSFEREINHEIT FÜR DEN BETRIEB:

Aus Transportgründen werden einige Umfülleinheiten mit von der Pumpe getrenntem Förderschlauch und automatischer Abschaltpistole geliefert. Bevor Sie versuchen, Diesel zu pumpen, stellen Sie sicher, dass der Förderschlauch fest am Auslass der Pumpe sitzt und dass die automatische Abschaltpistole (mit Drehgelenk) am anderen Ende des Förderschlauchs angebracht ist.

ANSCHLUSS AN EINE STROMVERSORGUNG:

Alle Diesel-Transfereinheiten sind mit Gleichstrom-Elektromotoren ausgestattet, die mit Krokodilklemmen geliefert werden, die direkt an eine 12-Volt-Gleichstrombatterie angeschlossen werden können. Schließen Sie die rote Krokodilklemme an den Pluspol und die schwarze Krokodilklemme an den Minuspol an. Wenn die Pumpe rückwärts läuft, tauschen Sie einfach die Klemmen an der Batterie aus. Wenn Sie das Kabel verlängern oder einen Stecker hinzufügen möchten, stellen Sie sicher, dass es eine ausreichende Kapazität von 25 Ampere hat.

FÜLLEN DER DIESELEINHEIT:

Stellen Sie sicher, dass der Tank auf einer ebenen Unterlage steht, die das Gewicht tragen kann. Zum Befüllen des Tanks ist keine Spezialausrüstung erforderlich. Achten Sie jedoch darauf, dass nach dem Abnehmen des Tankdeckels keine Verunreinigungen über den Einfüllstutzen in den Tank gelangen und dass der Deckel beim Befüllen frei von Schmutzpartikeln bleibt.

DIESEL UMfüllen:

Die Pumpe muss sich beim ersten Gebrauch selbst ansaugen. Schalten Sie die Pumpe ein und drücken Sie den Auslöser, damit die Luft aus den Schläuchen entweichen kann. Nach kurzer Zeit ist die Pumpe angesaugt und die Abgabe beginnt. Wir empfehlen, bei dieser ersten Ansaugung den Deckel vom Tank zu entfernen und die Düse während des Pumpens zurück in den Tank zu richten, um ein Verschütten oder einen Verlust von Diesel zu vermeiden. Danach ist das Gerät betriebsbereit.

Zum Dosieren muss die Pumpe eingeschaltet und der Düsenauslöser gedrückt werden. Die Düse verfügt über eine automatische Abschaltung, die aktiviert wird, wenn Flüssigkeit mit der äußeren Düse in Kontakt kommt. Sobald die automatische Abschaltung aktiviert wird, wird die Pumpe innerhalb von 2 oder 3 Minuten abgeschaltet, damit der Motor nicht länger als den angegebenen Arbeitszyklus läuft.

Wartung

Die Pumpen sind so konzipiert und gebaut, dass sie nur minimalen Wartungsaufwand erfordern. Dennoch ist es wichtig, dass Sie **die Pumpe vor jeder Inspektion stets von der Stromquelle trennen**. _____

Die Flügel im Pumpenkopf verschleifen mit der Zeit und müssen ersetzt werden. Um die Lebensdauer der Flügel zu verlängern, stellen Sie sicher, dass die Filter sauber und der Tank frei von Verunreinigungen ist. Wenn eine verringerte Durchflussrate spürbar ist oder ein kreischendes Geräusch von der Pumpe zu hören ist, sind möglicherweise Schmutz oder Ablagerungen in die Pumpen eingedrungen und müssen sofort gereinigt werden, bevor Teile dauerhaft beschädigt werden. Überprüfen Sie regelmäßig den Saugfußfilter, um sicherzustellen, dass er sauber und frei von Ablagerungen ist. Dies sollte erfolgen, wenn die Dieseldurchflussrate spürbar abnimmt. Am Einlass der automatischen Abschalt pistole befindet sich außerdem ein grobes Siebgewebe, das durch Abnehmen der Pistole vom Drehgelenk überprüft werden kann.

Fehlerbehebung

ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE	
Problem	Lösung
Pumpe funktioniert nicht	• Stellen Sie sicher, dass die Batteriekabel richtig an die Batterie angeschlossen sind. Roter Clip an +ve • Überprüfen Sie, ob die Sicherung (25yA) unter der Kunststoffabdeckung des Pumpenschalters intakt ist.
So testen und reparieren Sie die Pumpe, wenn sie nicht arbeiten	• Entfernen Sie die Pumpenendabdeckung und schließen Sie die Stromversorgung an Weiß und Schwarz an. Drähite zum Testen • Wenn der Motor immer noch nicht läuft, entfernen Sie die drei Kopfdeckelschrauben und prüfen Sie, ob sie rosten oder blockiert sind. Ziehen Sie die Schrauben beim Wiederanbringen des Deckels nicht zu fest an, da sonst der Rotor am Deckel fest sitzt und außerdem verhindert wird, dass sich der Elektromotor dreht, was die Sicherung durchbrennen lässt.
Überhitzung der Pumpenverkabelung	• Dies kann passieren, wenn die Pumpe länger als 3 Minuten im Bypass-Modus betrieben wird oder wenn die Spannung/Ampere niedrig ist. Stellen Sie sicher, dass die Pumpe nicht länger als 3 Minuten läuft, ohne den Transferpistolen-Auslöser zu betätigen. • Der Kabelbaum wurde mit einem Kabel von unzureichendem Querschnitt verlängert. Es werden ein 25-A-Kabel und ein passender Stecker benötigt.
Die Pumpe macht beim Betrieb ein quietschendes/kratzendes Geräusch.	• Dies kann durch Schmutz oder Ablagerungen verursacht werden, die in die Pumpe eindringen und sich in den Arbeitsteilen verfangen. Entfernen Sie die Endabdeckung der Pumpe, indem Sie zuerst die drei Innensechskantschrauben lösen und die Abdeckung abheben. Reinigen Sie die Flügel des Laufrads und stellen Sie sicher, dass Sie alle Schmutzpartikel entfernen, die zwischen den Enden der Flügel und dem Gehäuse des Laufrads hängen. Ziehen Sie die Kopfschrauben beim Zusammenbau nicht zu fest an.
Pumpe blockiert beim Transfer Der Abzug der Pistole wird losgelassen und Pumpe läuft.	• Das Rückschlagventil im Auslass der Pumpe kann blockiert sein. Entfernen Sie den Auslassschlauch von der Pumpe. Betätigen Sie das weiße Kunststoffventil im Auslassanschluss der Pumpe manuell (durch Hinein- und Herausdrücken), um sicherzustellen, dass es sich frei bewegen kann.
So testen und reparieren Sie die Pumpe läuft, aber der Durchfluss ist gering oder gar nicht vorhanden aus der Düse	• Pistole vom Schlauch entfernen und erneut testen. Schlauch während der Prüfung in den Einfüllstutzen des Tanks einführen. • Wenn sich der Durchfluss verbessert, überprüfen Sie das Loch am Ende der Düse auf Verstopfungen • Ersetzen Sie die Pistole nach Bedarf.
Pumpe läuft, aber nicht Pumpe	• Überprüfen Sie, ob die rote Krokodilklemme am Pluspol und die schwarze am Minuspol angebracht ist. Wenn sie falsch herum angebracht ist, läuft die Pumpe rückwärts. • Überprüfen Sie, ob der Saugschlauch und der Fußfilter in Diesel eingetaucht sind. Der Saugschlauch kann aus dem Diesel herausgebogen sein. • Wenn die Pumpe neu ist oder über einen langen Zeitraum nicht benutzt wurde, schrauben Sie die automatische Pistole vom Schlauch ab und stecken Sie den Schlauch in den Einfüllstutzen, um die Pumpe anzusaugen

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

VEVOR®

Serbatoio gasolio



58 galloni



116 galloni

HAI BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI

Hai domande sui prodotti? Hai bisogno di supporto tecnico? Non esitare a contattarci:

Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica www.vevor.com/support

Questa è l'istruzione originale, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima di utilizzare. VEVOR si riserva la chiara interpretazione del nostro manuale utente. L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto. Vi preghiamo di perdonarci se non vi informeremo di nuovo se ci sono aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

Manuale di istruzioni per serbatoio diesel



58 galloni



116 galloni

GENERALE:

Tutte le unità di trasferimento sono dotate di serie di una pistola con spegnimento automatico e tutte le pompe sono dotate di un ciclo di lavoro di 30 minuti di erogazione continua; tutte le pompe contengono inoltre un bypass interno che consente alla pompa di funzionare per un massimo di tre minuti quando l'ugello di riempimento si spegne senza danneggiare la pompa o il motore.

SPECIFICHE:

SERBATOI:

Realizzato in polietilene resistente agli urti, stabilizzato ai raggi UV, colorato in grigio e dotato di coperchio e sfiato, con capacità di 58 galloni o 116 galloni.

PISTOLA: Ugello di riempimento a grilletto con spegnimento automatico e raccordo girevole per tubo flessibile.

TUBO DI EROGAZIONE: Tubo di erogazione gasolio da 4 m x 100 mm in dotazione.

FILTRAZIONE: Filtro a rete con piede di aspirazione.

POMPE:

Energia Produzione	Volt	Flusso aperto	Servizio motore Ciclo	Interno Bypassare	Cavo di alimentazione	giri al minuto	Interno Fusibile
140W	12V CC	40 l/min	30 minuti	Sì	4m con morsetti a coccodrillo	2600 25 amp	

NOTA OPERATIVA IMPORTANTE: il bypass interno montato su tutti i modelli di pompa diesel è progettato per proteggere la pompa e il motore da eventuali danni quando il grilletto viene spento per un periodo di tempo non inferiore a 2-3 minuti.

Questo è un tempo sufficiente affinché l'operatore spenga la pompa o riprenda a pompare.

Quando l'ugello è spento e la pompa è in funzione, la pressione della pompa aumenta e il carico del motore elettrico aumenta utilizzando più potenza (ampere), il che a sua volta genera più calore sia nella pompa che nel motore, con il rischio di una maggiore usura o possibile se la pompa non viene spenta.

Istruzioni di sicurezza



AVVERTIMENTO

Prima di tentare di utilizzare o installare l'unità diesel, leggere attentamente e prendere nota delle seguenti avvertenze di sicurezza.

La mancata osservanza di queste avvertenze può causare gravi lesioni o la morte.

Attenzione! Questa unità Diesel è progettata e realizzata esclusivamente per trasportare e pompare carburante Diesel. In nessun caso può essere utilizzata per altri scopi.

Attenzione! Prima di installare o utilizzare l'unità Diesel, tutti gli operatori devono aver letto e compreso appieno il contenuto di questo manuale di istruzioni, nonché di tutti gli altri manuali forniti e dell'adesivo di sicurezza montato sull'unità Diesel.

Attenzione! Non consentire mai a una persona non adeguatamente formata di installare o utilizzare l'unità Diesel.

Attenzione! Assicurarsi che la capacità del veicolo sia adatta alla massa caricata dell'unità diesel. Fare riferimento al manuale dell'operatore del veicolo per carichi di lavoro sicuri, punti di sicurezza corretti e istruzioni di sicurezza pertinenti.

Attenzione! Evitare il contatto del gasolio con la pelle e gli occhi ed evitare di respirare vapori o nebbie. Fare riferimento alla scheda di sicurezza dei dati sui materiali del fornitore del gasolio per le precauzioni di sicurezza consigliate e per qualsiasi equipaggiamento protettivo richiesto da utilizzare durante la manipolazione. Assicurarsi che tutti gli operatori e il personale associato siano a conoscenza delle normative legali e dei codici di condotta che si applicano all'uso sicuro, allo stoccaggio e allo smaltimento del gasolio.

Attenzione! Questa unità diesel deve essere saldamente trattenuta o legata durante il trasporto su un veicolo

Attenzione! Questa unità Diesel non deve essere sollevata quando è parzialmente o completamente piena, a meno che non sia supportata da un telaio o pallet appropriato.

Attenzione! Questa unità non deve mai essere lasciata incustodita durante l'erogazione o il riempimento.

Attenzione! Prima di tentare di riempire il serbatoio presso una stazione di servizio, consultare l'operatore per la procedura corretta.

Attenzione! Non conservare l'unità diesel all'interno o accanto a un'abitazione o a un garage annesso a un'abitazione.

Attenzione! Conservare sempre l'unità diesel in aree aperte e ben ventilate.

Attenzione! L'unità diesel non deve essere conservata in prossimità di fonti di calore o di accensione.

Attenzione! Non è consentito che materiali di scarto o residui combustibili rimangano nelle aree in cui il gasolio viene immagazzinato o travasato o nelle vicinanze.

Attenzione! Qualsiasi fuoriuscita deve essere immediatamente pulita e i materiali utilizzati per la pulizia devono essere smaltiti in modo sicuro e in conformità con le normative legali e i codici di condotta applicabili all'uso, allo stoccaggio e allo smaltimento sicuri del gasolio.

Attenzione! Assicurarsi che il/i cavo/i elettrico/i siano sempre in buone condizioni e che il filo non sia esposto attraverso il rivestimento in plastica. Non permettere che il cavo si annodi, si schiacci o si pizzichi.

Funzionamento e installazione

PREPARAZIONE DELL'UNITÀ DI TRASFERIMENTO PER IL FUNZIONAMENTO:

Per scopi di trasporto alcune unità di trasferimento saranno fornite con il tubo di mandata e la pistola di spegnimento automatico scollegati dalla pompa. Prima di tentare di pompare qualsiasi Diesel, assicurarsi che il tubo di mandata sia saldamente fissato all'uscita della pompa e che la pistola di spegnimento automatico (con snodo) sia montata sull'altra estremità del tubo di mandata.

COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA:

Tutte le unità di trasferimento diesel sono dotate di motori elettrici CC forniti di morsetti a coccodrillo che possono essere collegati direttamente a una batteria CC da 12 volt. Collegare il morsetto a coccodrillo rosso al terminale positivo e il morsetto a coccodrillo nero al terminale negativo. Se la pompa funziona al contrario, basta scambiare i morsetti sulla batteria. Se si intende estendere il cavo o aggiungere una spina, assicurarsi che abbia una capacità sufficiente di 25 Ampere

RIEMPIMENTO DELL'UNITÀ DIESEL:

Assicurarsi che il serbatoio sia sostenuto su una base uniforme in grado di sostenere il peso. Non è richiesta alcuna attrezzatura speciale per riempire il serbatoio, tuttavia quando il coperchio è stato rimosso dal serbatoio fare attenzione a non introdurre contaminanti nel serbatoio attraverso il collo di riempimento e assicurarsi che il coperchio sia mantenuto libero da particelle contaminanti durante il riempimento.

TRASFERIMENTO DIESEL:

La pompa dovrà autoadescarsi al primo utilizzo. Accendere la pompa e premere il grilletto per consentire all'aria di fuoriuscire dai tubi flessibili, dopo un breve periodo la pompa si sarà autoadescata e inizierà l'erogazione. Per questo primo adescamento, consigliamo di rimuovere il coperchio dal serbatoio e di dirigere l'ugello nuovamente nel serbatoio durante il pompaggio per evitare fuoriuscite o perdite di gasolio; fatto questo, l'unità è pronta per funzionare.

Per erogare, la pompa deve essere accesa e il grilletto degli ugelli premuto, l'ugello è dotato di uno spegnimento automatico che si attiva quando il fluido entra in contatto con l'ugello esterno. Quando lo spegnimento automatico si attiva, spegnere la pompa entro 2 o 3 minuti in modo da non consentire al motore di funzionare per un periodo superiore al ciclo di lavoro specificato.

Manutenzione

Le pompe sono state progettate e costruite per richiedere una manutenzione minima. Tuttavia è comunque importante **rimuovere sempre la pompa dalla fonte di alimentazione prima di qualsiasi ispezione.**

Le palette nella testa della pompa si usurano nel tempo e devono essere sostituite. Per prolungare la durata delle palette, assicurarsi che i filtri siano puliti e il serbatoio privo di contaminanti. Se si nota una portata ridotta o si sente uno stridio dalla pompa, sporcizia o detriti potrebbero essere entrati nelle pompe e richiedono una pulizia immediata prima che le parti vengano danneggiate in modo permanente. Controllare periodicamente il filtro del piede di aspirazione per assicurarsi che sia pulito e privo di detriti. Ciò dovrebbe essere fatto se si nota una diminuzione evidente della portata del gasolio. C'è anche una maglia di rete grossolana all'ingresso della pistola di spegnimento automatico e può essere controllata rimuovendo la pistola dallo

Risoluzione dei problemi

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	
Problema	Soluzione
La pompa non funziona	•Assicurarsi che i cavi della batteria siano collegati correttamente alla batteria. Morsetto rosso a +ve •Controllare che il fusibile (25 A) sotto il coperchio dell'interruttore della pompa in plastica sia intatto.
Per testare e riparare se la pompa non funziona non operare	•Rimuovere il coperchio terminale della pompa, collegare l'alimentazione al bianco e al nero fili da testare •Se il motore continua a non funzionare, rimuovere i 3 bulloni del coperchio della testata e verificare che non vi siano ruggine o ostruzioni; non serrare eccessivamente le viti quando si sostituisce il coperchio, poiché ciò incasterebbe il rotore contro il coperchio e impedirebbe al motore elettrico di girare, facendo saltare il fusibile.
Surriscaldamento del cablaggio della pompa	•Questo può accadere quando la pompa viene azionata in modalità bypass per più di 3 minuti o se la tensione/gli ampere sono bassi. Assicurarsi che la pompa non venga lasciata in funzione per più di 3 minuti senza premere il grilletto della pistola di trasferimento. •Il cablaggio è stato esteso utilizzando un filo di calibro insufficiente. Sono richiesti un filo da 25 A e un connettore corrispondente.
La pompa emette un suono stridente/graffiante durante il funzionamento.	• Ciò può essere causato da sporcizia o detriti che entrano nella pompa e rimangono incastrati nelle parti funzionanti. Rimuovere il coperchio terminale della pompa svitando prima le tre viti a testa esagonale e sollevando il coperchio. Pulire le pale della girante assicurandosi di rimuovere eventuali particelle di sporcizia incastrate tra le estremità delle pale e l'alloggiamento della girante. Non serrare eccessivamente le viti a testa durante il rimontaggio.
La pompa si blocca durante il trasferimento Il grilletto della pistola viene rilasciato e la pompa è in funzione.	• La valvola di non ritorno nell'uscita della pompa potrebbe essere bloccata. Rimuovere il tubo di uscita dalla pompa. Azionare manualmente la valvola di plastica bianca nella porta di uscita della pompa (spingendola dentro e fuori), per assicurarsi che si muova liberamente.
Per testare e riparare la pompa è in esecuzione ma il flusso è basso o nullo dall'ugello	•Rimuovere la pistola dal tubo e ripetere il test. Durante il controllo, far passare il tubo nel collo di riempimento del serbatoio. •Se il flusso migliora, controllare il foro all'estremità dell'ugello per eventuali ostruzioni •Sostituire la pistola se necessario.
La pompa funziona ma non pompa	•Controllare il morsetto a coccodrillo rosso montato sul terminale positivo, quello nero su quello negativo. Se è al contrario, la pompa gira all'indietro. •Controllare che il tubo di aspirazione e il filtro di fondo siano immersi nel gasolio. Il tubo di aspirazione potrebbe essere piegato fuori dal gasolio. •Se la pompa è nuova di zecca o non è stata utilizzata per un lungo periodo di tempo, svitare la pistola automatica dal tubo e inserire il tubo nel collo di riempimento per adescare la pompa

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

VEVOR[®]

Tanque de diesel



58 galones



116 galones

¿NECESITA AYUDA? CONTÁCTENOS!

¿Tiene preguntas sobre el producto? ¿Necesita asistencia técnica? No dude en ponerse en contacto con nosotros:

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica www.vevor.com/support

Estas son las instrucciones originales, lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizarlo. VEVOR se reserva el derecho de interpretar claramente nuestro manual de usuario. La apariencia del producto estará sujeta al producto que recibió. Perdónenos por no informarle nuevamente si hay actualizaciones de tecnología o software en nuestro producto.

Manual de instrucciones para el tanque de diesel



58 galones



116 galones

GENERAL:

Todas las unidades de transferencia vienen de serie con una pistola de apagado automático y todas las bombas cuentan con un ciclo de trabajo de 30 minutos de dispensación continua, todas las bombas también contienen un bypass interno que permite que la bomba funcione hasta un máximo de tres minutos cuando la boquilla de llenado se apaga sin dañar la bomba o el motor.

PRESUPUESTO:

TANQUES:

Fabricado en polietileno resistente a los impactos, estabilizado contra los rayos UV, de color gris y equipado con tapa y respiradero con capacidad de 58 galones o 116 galones.

PISTOLA: Boquilla de llenado con gatillo, cierre automático y conexión giratoria de manguera.

MANGUERA DE SUMINISTRO: Manguera de suministro de diésel de 4 m x 5 mm suministrada.

FILTRACIÓN: Filtro de malla con ventosa.

ZAPATILLAS:

Fuerza Producción	Voltios	Flujo abierto	Servicio de motor Ciclo	Interno Derivación	Cable de alimentación	RPM	Interno Fusible
140 W	12 V CC	40L/minuto	30 minutos	Si	4m con pinzas de cocodrilo	2600 25 amperios	

NOTA OPERATIVA IMPORTANTE: El bypass interno instalado en todos los modelos de bombas diésel está diseñado para proteger la bomba y el motor contra daños cuando el gatillo se apaga por un tiempo superior a 2 o 3 minutos.

Este tiempo es suficiente para que el operador apague la bomba o reinicie el bombeo.

Cuando la boquilla está apagada y la bomba está funcionando, la presión de la bomba aumenta y la carga del motor eléctrico aumenta, utilizando más energía (amperios), lo que a su vez genera más calor tanto en la bomba como en el motor, con el riesgo de un mayor desgaste o posible si la bomba no está apagada.

Instrucciones de seguridad



ADVERTENCIA

Antes de intentar operar o instalar la unidad diésel, lea atentamente y tome nota de las siguientes advertencias de seguridad.

El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones graves o la muerte.

¡Atención! Esta unidad diésel está diseñada y fabricada exclusivamente para transportar y bombear combustible diésel. Bajo ninguna circunstancia se podrá utilizar para ningún otro fin.

¡Advertencia! Antes de instalar o utilizar la unidad diésel, todos los operadores deben haber leído y comprendido completamente el contenido de este manual de instrucciones, así como todos los demás manuales suministrados y la calcomanía de seguridad colocada en la unidad diésel.

¡Advertencia! Nunca permita que una persona sin la formación adecuada instale u opere la unidad diésel.

¡Advertencia! Asegúrese de que la capacidad del vehículo sea adecuada para la masa de carga de la unidad diésel. Consulte el manual del operador del vehículo para conocer las cargas de trabajo seguras, los puntos de sujeción correctos y las instrucciones de seguridad pertinentes.

¡Advertencia! Evite el contacto del diésel con la piel y los ojos y evite respirar los vapores o las nieblas. Consulte la hoja de datos de seguridad del material de su proveedor de diésel para conocer las precauciones de seguridad recomendadas y el equipo de protección necesario para su uso durante la manipulación. Asegúrese de que todos los operadores y el personal asociado estén familiarizados con las normas legales y los códigos de práctica que se aplican al uso, almacenamiento y eliminación seguros del diésel.

¡Advertencia! Esta unidad diésel debe estar sujeta o atada de forma segura cuando se transporte en un vehículo.

¡Advertencia! Esta unidad diésel no debe levantarse cuando esté parcial o totalmente llena, a menos que esté sostenida por un bastidor o una paleta adecuados.

¡Advertencia! Esta unidad nunca debe dejarse desatendida mientras se dispensa o se llena.

¡Atención! Antes de intentar llenar el tanque en una estación de servicio, consulte al operador para conocer el procedimiento correcto.

¡Atención! No guarde el aparato diésel dentro o al lado de una vivienda o en un garaje anexo a una vivienda.

¡Atención! Almacene siempre el grupo diésel en zonas abiertas y bien ventiladas.

¡Atención! El grupo diésel no debe almacenarse cerca de fuentes de calor o ignición.

¡Atención! No se permitirá que queden residuos o desechos combustibles en las zonas donde se almacena o se decanta diésel ni en sus alrededores.

¡Advertencia! Cualquier derrame se debe limpiar inmediatamente y los materiales utilizados en la limpieza se deben desechar de manera segura y de acuerdo con las normas legales y los códigos de práctica que se aplican al uso, almacenamiento y eliminación seguros del diésel.

¡Advertencia! Asegúrese de que los cables eléctricos estén siempre en buenas condiciones y que el revestimiento plástico no los deje expuestos. No permita que los cables queden enredados, aplastados o apretados.

Operación e instalación

PREPARACIÓN DE LA UNIDAD DE TRANSFERENCIA PARA SU FUNCIONAMIENTO:

Para fines de transporte, algunas unidades de transferencia se suministrarán con la manguera de suministro y la pistola de apagado automático desconectadas de la bomba. Antes de intentar bombear diésel, asegúrese de que la manguera de suministro esté bien colocada en la salida de la bomba y de que la pistola de apagado automático (con eslabón giratorio) esté colocada en el otro extremo de la manguera de suministro.

CONEXIÓN A UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN:

Todas las unidades de transferencia diésel están equipadas con motores eléctricos de CC que se suministran con pinzas de cocodrilo que se pueden conectar directamente a una batería de CC de 12 voltios. Conecte la pinza de cocodrilo roja al terminal positivo y la pinza de cocodrilo negra al terminal negativo. Si la bomba funciona al revés, simplemente intercambie las pinzas en la batería. Si tiene la intención de extender el cable o agregar un enchufe, asegúrese de que tenga la capacidad suficiente (25 amperios).

LLENADO DE LA UNIDAD DIESEL:

Asegúrese de que el tanque esté apoyado sobre una base plana capaz de soportar el peso. No se requiere ningún equipo especial para llenar el tanque, sin embargo, cuando se haya quitado la tapa del tanque, tenga cuidado de no introducir contaminantes en el tanque a través del cuello de llenado y asegúrese de que la tapa se mantenga libre de partículas contaminantes durante el llenado.

TRANSFERENCIA DE DIESEL:

La bomba deberá cebarse automáticamente al usarla por primera vez. Encienda la bomba y presione el gatillo para permitir que salga el aire de las mangueras. Después de un breve período, la bomba se habrá cebado y comenzará el suministro. Recomendamos que, para este primer cebado, se retire la tapa del tanque y se oriente la boquilla hacia el tanque mientras se bombea para evitar derrames o pérdidas de diésel. Una vez hecho esto, la unidad ya está lista para funcionar.

Para dispensar, la bomba debe estar encendida y el gatillo de la boquilla presionado. La boquilla tiene un apagado automático que funciona cuando el fluido entra en contacto con la boquilla exterior.

Una vez que el apagado automático funciona, apague la bomba dentro de 2 o 3 minutos para no permitir que el motor funcione durante más tiempo que su ciclo de trabajo especificado.

Mantenimiento

Las bombas han sido diseñadas y construidas para requerir un mantenimiento mínimo; sin embargo, es importante que siempre retire la bomba de la fuente de alimentación antes de cualquier inspección.

Las paletas en el cabezal de la bomba se desgastarán con el tiempo y será necesario reemplazarlas. Para prolongar la vida útil de las paletas, asegúrese de mantener limpios los filtros y el tanque libre de contaminantes. Si se nota una reducción en el caudal o se escucha un chirrido proveniente de la bomba, es posible que haya entrado suciedad o residuos en las bombas y sea necesario limpiarlas de inmediato antes de que las piezas se dañen de forma permanente. Revise periódicamente el filtro de la base de succión para asegurarse de que esté limpio y libre de residuos. Esto debe hacerse si se nota una disminución en el caudal de diésel. También hay una malla de filtro grueso en la entrada de la pistola de apagado automático y se puede revisar quitando la pistola

Solucionar problemas

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	
Problema	Solución
La bomba no funciona	• Asegúrese de que los cables de la batería estén conectados correctamente a la batería. Pinza roja a +ve • Verifique que el fusible (25 A) debajo de la cubierta plástica del interruptor de la bomba esté intacto.
Para probar y reparar si la bomba no funciona	• Retire la tapa del extremo de la bomba, conecte la alimentación a los cables blanco y negro. cables para probar • Si el motor aún no funciona, retire los 3 pernos de la cubierta del cabezal y verifique que no haya óxido ni obstrucciones; no ajuste demasiado los tornillos al reemplazar la cubierta, ya que esto atascará el rotor contra la cubierta y también evitará que el motor eléctrico gire y quemará el fusible.
Sobrecalentamiento del cableado de la bomba	• Esto puede suceder cuando la bomba funciona en modo bypass durante más de 3 minutos o si hay bajo voltaje o amperaje. Asegúrese de que la bomba no se deje funcionando durante más de 3 minutos sin presionar el gatillo de la pistola de transferencia. • El mazo de cables se ha extendido utilizando un cable de calibre insuficiente. Se requiere un cable de 25 A y un conector correspondiente.
La bomba emite un sonido chirriante o chirriante mientras funciona.	• Esto puede deberse a que la suciedad o los residuos entran en la bomba y quedan atrapados en las piezas de trabajo. Retire la tapa del extremo de la bomba desatornillando primero los tres tornillos de cabeza hueca y levantando la tapa. Limpie los álabes del impulsor asegurándose de eliminar cualquier partícula de suciedad atrapada entre los extremos de los álabes y la carcasa del impulsor. No apriete demasiado los tornillos de cabeza hueca al volver a ensamblar.
La bomba se detiene durante la transferencia Se suelta el gatillo del arma y La bomba está funcionando.	• La válvula antirretorno en la salida de la bomba puede estar atascada. Retire la manguera de salida de la bomba. Opere la válvula de plástico blanca en el puerto de salida de la bomba manualmente (empujándola hacia adentro y hacia afuera) para asegurarse de que se mueva libremente.
Para probar y reparar la bomba Está funcionando pero el flujo es bajo o nulo. De la boquilla	• Retire la pistola de la manguera y vuelva a realizar la prueba. Introduzca la manguera en el cuello de llenado del tanque mientras verifica. • Si el flujo mejora, verifique que el orificio en el extremo de la boquilla no esté bloqueado. • Reemplace la pistola según sea necesario.
La bomba funciona pero no bomba	• Compruebe que la pinza de cocodrilo roja esté colocada en el terminal positivo y la negra en el negativo. Si está al revés, la bomba funciona al revés. • Compruebe que la manguera de succión y el filtro de pie estén sumergidos en diésel. La manguera de succión puede estar doblada hacia arriba y fuera del diésel. • Si la bomba es nueva o no se ha utilizado durante un largo período de tiempo, desenrosque la pistola automática de la manguera y coloque la manguera en el cuello de llenado para cebar la bomba.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

VEVOR®

Zbiornik oleju napędowego



58 galonów



116 galonów

POTRZEBUJESZ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Masz pytania dotyczące produktu? Potrzebujesz wsparcia technicznego? Skontaktuj się z nami:

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji elektronicznej www.vevor.com/support

To jest oryginalna instrukcja, przed użyciem należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. VEVOR zastrzega sobie jasną interpretację naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu będzie zależał od produktu, który otrzymałeś. Prosimy o wybaczenie, że nie poinformujemy Cię ponownie, jeśli w naszym produkcie pojawią się jakiekolwiek aktualizacje technologiczne lub oprogramowania.

Instrukcja obsługi zbiornika na olej napędowy



58 galonów



116 galonów

OGÓLNY:

Wszystkie jednostki transferowe są standardowo wyposażone w pistolet z automatycznym wyłącznikiem, a wszystkie pompy charakteryzują się 30-minutowym cyklem pracy ciągłego dozowania. Wszystkie pompy zawierają również wewnętrzny bypass, który pozwala na pracę pompy maksymalnie przez trzy minuty po wyłączeniu dyszy napełniającej, bez uszkodzenia pompy lub silnika.

DANE TECHNICZNE:

ZBIORNIKI:

Wykonany z odpornego na uderzenia polietylenu, stabilizowany promieniami UV, w kolorze szarym, wyposażony w pokrywę i odpowietrznik, o pojemności 58 galonów lub 116 galonów.

PISTOLET: Dysza do napełniania z automatycznym wyłącznikiem i obrotowym węžem.

WAŻ DOPROWADZAJĄCY: Wąż do przesyłu oleju napędowego 4m x 1/2" w zestawie.

FILTRACJA: Filtr siatkowy z przyssawką.

LAKIERKI:

Moc Wyjście	Woltów	Otwarty przepływ	Obowiązek silnika Cykl	Wewnętrzny Objazd	Przewód zasilający	Obrotów na minutę	Wewnętrzny Bezpiecznik
140 W	12V prądu stałego	40 l/min	30 minut	Tak	4m z zaciskami krokodylkowymi	2600 25 amp	

WAŻNA UWAGA DOTYCZĄCA EKSPLOATACJI — Wewnętrzny bypass zamontowany we wszystkich modelach pomp diesla ma na celu ochronę pompy i silnika przed uszkodzeniem w przypadku wyłączenia spustu na czas nie dłuższy niż 2–3 minuty.

Jest to wystarczająco dużo czasu, aby operator mógł wyłączyć pompę lub wznowić pompowanie.

Gdy dysza jest wyłączona, a pompa pracuje, ciśnienie pompy wzrasta i obciążenie silnika elektrycznego wzrasta, co wymaga większej mocy (amperów), co z kolei generuje więcej ciepła zarówno w pompie, jak i w silniku, co grozi zwiększonym zużyciem, jeśli pompa nie zostanie wyłączona.

Instrukcje bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do eksploatacji lub montażu jednostki wysokoprężnej należy uważnie przeczytać poniższe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i zastosować się do nich.

Niedostosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Ostrzeżenie! Ta jednostka Diesel została zaprojektowana i wyprodukowana wyłącznie w celu transportu i pompowania oleju napędowego. W żadnym wypadku nie wolno jej używać do żadnych innych celów.

Ostrzeżenie! Przed zainstalowaniem lub użyciem jednostki Diesel wszyscy operatorzy muszą przeczytać i w pełni zrozumieć treść niniejszej instrukcji obsługi, a także wszystkich innych dostarczonych instrukcji oraz naklejkę bezpieczeństwa przymocowaną do jednostki Diesel.

Ostrzeżenie! Nigdy nie pozwalaj osobie nieodpowiednio przeszkolonej na instalację lub obsługę jednostki Diesel.

Ostrzeżenie! Upewnij się, że pojemność pojazdu jest odpowiednia do masy ładunku jednostki wysokoprężnej. Zapoznaj się z instrukcją obsługi pojazdu, aby uzyskać informacje o bezpiecznych obciążeniach roboczych, prawidłowych punktach mocowania i odpowiednich instrukcjach bezpieczeństwa.

Ostrzeżenie! Unikaj kontaktu oleju napędowego ze skórą i oczami oraz wdychania oparów lub mgieł. Zapoznaj się z kartą charakterystyki bezpieczeństwa materiału od swojego dostawcy oleju napędowego, aby uzyskać zalecane środki ostrożności i wszelkie wymagane środki ochrony do stosowania podczas obsługi. Upewnij się, że wszyscy operatorzy i personel pomocniczy znają przepisy prawne i kodeksy postępowania, które mają zastosowanie do bezpiecznego użytkowania, przechowywania i usuwania oleju napędowego.

Ostrzeżenie! Ta jednostka diesla powinna być bezpiecznie zabezpieczona lub przywiązana podczas transportu w pojeździe

Ostrzeżenie! Tego urządzenia Diesel nie należy podnosić, gdy jest częściowo lub całkowicie pełne, chyba że jest podparte odpowiednią ramą lub paletą.

Ostrzeżenie! Nigdy nie należy pozostawiać tej jednostki bez nadzoru podczas dozowania lub napełniania.

Ostrzeżenie! Przed próbą napełnienia zbiornika na stacji benzynowej skonsultuj się z operatorem w celu uzyskania prawidłowej procedury.

Ostrzeżenie! Nie przechowuj jednostki diesla w lub obok budynku mieszkalnego lub garażu przyłączonego do budynku mieszkalnego.

Ostrzeżenie! Zawsze przechowuj jednostkę wysokoprężną w dobrze wentylowanych, otwartych pomieszczeniach.

Ostrzeżenie! Przechowywanie jednostki wysokoprężnej nie może odbywać się w pobliżu źródeł ciepła lub zapłonu.

Ostrzeżenie! W obszarach, w których przechowywany lub dekantowany jest olej napędowy, nie mogą znajdować się żadne łatwopalne odpady ani pozostałości.

Ostrzeżenie! Wszelkie wycieki należy natychmiast usunąć, a materiały użyte do czyszczenia należy zutylizować w sposób bezpieczny i zgodnie z przepisami prawnymi i kodeksami postępowania, które mają zastosowanie do bezpiecznego użytkowania, przechowywania i usuwania oleju napędowego.

Ostrzeżenie! Upewnij się, że przewody elektryczne są zawsze w dobrym stanie i że przewód nie jest odsłonięty przez plastikową powłokę. Nie dopuść do tego, aby przewód był mocno zawiązany, zgnieciony lub ściśnięty.

Eksplotacja i instalacja

PRZYGOTOWANIE JEDNOSTKI TRANSFEROWEJ DO PRACY:

W celach transportowych niektóre jednostki transferowe będą dostarczane z węzłem doprowadzającym i pistoletem z automatycznym wyłączaniem odłączonym od pompy. Przed próbą pompowania oleju napędowego upewnij się, że węzeł doprowadzający jest solidnie przymocowany do wylotu pompy, a pistolet z automatycznym wyłączaniem (z obrotem) jest przymocowany do drugiego końca węzła doprowadzającego.

PODŁĄCZANIE DO ZASILANIA:

Wszystkie jednostki transferowe diesla są wyposażone w silniki elektryczne DC, które są dostarczane z zaciskami krokodylkowymi, które można podłączyć bezpośrednio do akumulatora DC 12 V. Podłącz czerwony zacisk krokodylkowy do zacisku dodatniego, a czarny zacisk krokodylkowy do zacisku ujemnego. Jeśli pompa działa odwrotnie, po prostu zamień zaciski na akumulatorze. Jeśli zamierzasz przedłużyć kabel lub dodać wtyczkę, upewnij się, że ma ona wystarczającą pojemność 25 A

NAPEŁNIANIE INSTALACJI DIESLA:

Upewnij się, że zbiornik jest podparty na równej podstawie, która wytrzyma ciężar. Do napełnienia zbiornika nie jest wymagany żaden specjalny sprzęt, jednak po zdjęciu pokrywy ze zbiornika uważaj, aby nie wprowadzić zanieczyszczeń do zbiornika przez wlew i upewnij się, że pokrywa jest wolna od zanieczyszczeń podczas napełniania.

PRZELEW OLEJU NAPĘDOWEGO:

Pompa będzie musiała się zalać przy pierwszym użyciu. Włącz pompę i naciśnij spust, aby umożliwić odpowietrzenie węży, po krótkim czasie pompa zostanie zalana i rozpocznie się dostarczanie. Zalecamy, aby podczas pierwszego zalewania zdjąć pokrywę ze zbiornika i skierować dyszę z powrotem do zbiornika podczas pompowania, aby uniknąć rozlania lub utraty oleju napędowego. Po wykonaniu tej czynności urządzenie jest gotowe do pracy.

Aby dozować, należy włączyć pompę i nacisnąć spust dyszy. Dysza jest wyposażona w automatyczny wyłącznik, który działa, gdy płyn styka się z zewnętrzną dyszą. Ouce automatyczne wyłączanie działa, wyłączając pompę w ciągu 2 lub 3 minut, aby nie dopuścić do pracy silnika dłużej niż określony cykl pracy.

Konserwacja

Pompy zostały zaprojektowane i zbudowane tak, aby wymagały minimalnej konserwacji. Niemniej jednak ważne jest, aby zawsze odłączać pompę od źródła zasilania przed jakąkolwiek kontrolą.

Łopatki w głowicy pompy z czasem się zużywają i będą wymagały wymiany. Aby wydłużyć żywotność łopatek, upewnij się, że filtry są czyste, a zbiornik wolny od zanieczyszczeń. Jeśli zauważalny jest zmniejszony przepływ lub słychać pisk z pompy, do pomp mógł dostać się brud lub zanieczyszczenia i należy je natychmiast wyczyścić, zanim części ulegną trwałemu uszkodzeniu. Okresowo sprawdzaj filtr stopy ssącej, aby upewnić się, że jest czysty i wolny od zanieczyszczeń. Należy to zrobić, jeśli zauważalny jest spadek przepływu oleju napędowego. Na wlocie pistoletu z automatycznym wyłączaniem znajduje się również gruba siatka sitowa, którą można sprawdzić, wyjmując pistolet z obrotu.

Rozwiązywanie problemów

PRZEWODNIK ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW	
Problem	Rozwiązanie
Pompa nie działa	• Upewnij się, że przewody akumulatora są prawidłowo podłączone do akumulatora. Czerwony zacisk do +ve • Sprawdź, czy bezpiecznik (25A) pod plastikową osłoną wyłącznika pompy jest nienaruszony.
Aby przetestować i naprawić pompę nie działać	• Zdejmij pokrywę końcową pompy, podłącz zasilanie do białego i czarnego przewody do testowania • Jeśli silnik nadal nie działa, odkręć 3 śruby pokrywy głowicy i sprawdź, czy nie ma rdzy lub przeszkód. Nie dokręcaj śrub zbyt mocno podczas zakładania pokrywy, ponieważ spowoduje to zacięcie wirnika przy pokrywie, a także uniemożliwi obrót silnika elektrycznego i przepalenie bezpiecznika.
Przegrzanie okablowania pompy	• Może się tak zdarzyć, gdy pompa pracuje w trybie obejścia dłużej niż 3 minuty lub gdy występuje niskie napięcie/amperey. Upewnij się, że pompa nie pracuje dłużej niż 3 minuty bez naciśnięcia spustu pistoletu transferowego. • Wiązka przewodów została przedłużona przy użyciu przewodu o niewystarczającej grubości. Wymagany jest przewód 25A i pasujące złącze.
Pompa wydaje skrzypiący/drapiący dźwięk podczas pracy.	• Może to być spowodowane dostaniem się brudu lub zanieczyszczeń do pompy i ich uwięzieniem w częściach roboczych. Zdejmij pokrywę końcową pompy, najpierw odkręcając trzy śruby imbusowe i podnosząc pokrywę. Wyczyść łopatki wirnika, upewniając się, że usunąłeś wszelkie cząsteczki brudu uwięzione między końcami łopatek a obudową wirnika. Nie dokręcaj zbyt mocno śrub głowicy podczas ponownego montażu.
Pompa zatrzymuje się podczas transferu Spust pistoletu zostaje zwolniony, a pompa pracuje.	• Zawór zwrotny w wylocie pompy może być zablokowany. Odłącz wąż wylotowy od pompy. Ręcznie obsługuj biały plastikowy zawór w porcie wylotowym pompy (wpychając go i wypychając), aby upewnić się, że porusza się swobodnie.
Aby przetestować i naprawić pompę działa, ale przepływ jest niski lub zerowy z dyszy	• Odłącz pistolet od węża i przeprowadź ponowny test. Podczas sprawdzania podłącz wąż do wlewu zbiornika. • Jeśli przepływ się poprawi, sprawdź, czy otwór na końcu dyszy nie jest zablokowany • W razie potrzeby wymień pistolet.
Pompa działa, ale nie pompa	• Sprawdź czerwony zacisk krokodylkowy przymocowany do zacisku dodatniego, czarny do ujemnego. Jeśli jest podłączony odwrotnie, pompa działa wstecz. • Sprawdź, czy wąż ssący i filtr nożny są zanurzone w oleju napędowym. Wąż ssący może być wygięty w górę i wystawać poza olej napędowy. • Jeśli pompa jest nowa lub nie była używana przez dłuższy czas, odkręć pistolet automatyczny od węża i włóż wąż do szyjki wlewu, aby zalać pompę.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

VEVOR[®]

Dieseltank



58 Gallon



116 gallons

HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!

Heeft u vragen over het product? Heeft u technische ondersteuning nodig? Neem dan gerust contact met ons op:

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat www.vevor.com/support

Dit is de originele instructie, lees alle handleidingen zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich een duidelijke interpretatie van onze gebruikershandleiding voor. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Vergeef ons dat we u niet opnieuw zullen informeren als er technologie- of software-updates voor ons product zijn.

Gebruiksaanwijzing voor dieseltank



58 Gallon



116 gallons

ALGEMEEN:

Alle transferunits zijn standaard uitgerust met een automatisch uitschakelpistool en alle pompen hebben een bedrijfscyclus van 30 minuten voor onafgebroken doseren. Alle pompen zijn bovendien voorzien van een interne bypass, waardoor de pomp maximaal drie minuten kan blijven werken nadat het vulpistool is uitgeschakeld, zonder dat de pomp of motor beschadigd raakt.

SPECIFICATIES:

TANK:

Gemaakt van slagvast polyethyleen, UV-gestabiliseerd, grijs van kleur en voorzien van deksel en ontluchter, met een capaciteit van 58 gallon of 116 gallon.

PISTOOL: Vulpistool met automatische afslag en slangwartel.

AFVOERSLANG: 4m x 1/2" Diesel Afvoerslang meegeleverd.

FILTRATIE: Zuigvoetzeeffilter.

POMPEN:

Stroom Uitvoer	Volt	Open stroom	Motorbelasting Cyclus	Intern Omzeilen	Stroomkabel	Toerental	Intern Sensoren
140W	12V gelijkstroom	40L/min	30 minuten	Ja	4m met krokodillenklampen	2600 25 amp	

BELANGRIJKE OPMERKING OVER DE WERKING: De interne bypass die in alle dieselpompmodellen is aangebracht, is ontworpen om de pomp en motor te beschermen tegen schade wanneer de trekker gedurende een bepaalde tijd (niet langer dan 2-3 minuten) wordt uitgeschakeld.

Dit is voldoende tijd voor de operator om de pomp uit te schakelen of opnieuw te pompen.

Wanneer het mondstuk is uitgeschakeld en de pomp draait, neemt de pompdruk toe en wordt de belasting van de elektromotor verhoogd. Er wordt dan meer vermogen (ampère) gebruikt, waardoor er meer warmte in de pomp en de motor ontstaat. Hierdoor kan er meer slijtage optreden, ook als de pomp niet is uitgeschakeld.

Veiligheidsinstructies



Lees de volgende veiligheidswaarschuwingen zorgvuldig door en neem ze in acht voordat u de dieselunit gaat bedienen of installeren.

Het niet opvolgen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

Waarschuwing! Deze dieselunit is uitsluitend ontworpen en vervaardigd voor het vervoeren en pompen van dieselbrandstof. Onder geen beding mag deze voor andere doeleinden worden gebruikt.

Waarschuwing! Voordat de dieselunit wordt geïnstalleerd of gebruikt, moeten alle operators de inhoud van deze instructiehandleiding en alle andere meegeleverde handleidingen hebben gelezen en volledig hebben begrepen. Ook moeten ze de veiligheidssticker op de dieselunit hebben aangebracht.

Waarschuwing! Laat nooit een onvoldoende opgeleid persoon de dieselunit installeren of bedienen.

Waarschuwing! Zorg ervoor dat de capaciteit van het voertuig geschikt is voor de geladen massa van de dieselunit. Raadpleeg de handleiding van het voertuig voor veilige werklasten, correcte bevestigingspunten en relevante veiligheidsinstructies.

Waarschuwing! Vermijd contact van diesel met de huid en ogen en vermijd het inademen van dampen of nevels. Raadpleeg het Material Data Safety-blad van uw dieselleverancier voor aanbevolen veiligheidsmaatregelen en vereiste beschermende uitrusting voor gebruik bij het hanteren. Zorg ervoor dat alle operators en geassocieerd personeel bekend zijn met de wettelijke voorschriften en gedragscodes die van toepassing zijn op het veilige gebruik, de opslag en de verwijdering van diesel.

Waarschuwing! Deze dieselunit moet stevig worden vastgezet of vastgebonden wanneer deze op een voertuig wordt vervoerd.

Waarschuwing! Deze dieselunit mag niet worden opgetild als deze gedeeltelijk of volledig vol is, tenzij deze wordt ondersteund door een geschikt frame of pallet.

Waarschuwing! Dit apparaat mag nooit onbeheerd worden achtergelaten tijdens het afgeven of vullen.

Waarschuwing! Raadpleeg de exploitant voor de juiste procedure voordat u de tank bij een tankstation probeert te vullen.

Waarschuwing! Sla de dieselunit niet op in of naast een woning of garage die aan een woning vastzit.

Waarschuwing! Bewaar de dieselunit altijd in goed geventileerde open ruimtes.

Waarschuwing! De dieselunit mag niet in de buurt van warmte- of ontstekingsbronnen worden opgeslagen.

Waarschuwing! Er mag geen brandbaar afvalmateriaal of restmateriaal achterblijven in of rond de ruimten waar diesel wordt opgeslagen of overgeheveld.

Waarschuwing! Eventuele lekkages dienen onmiddellijk te worden opgeruimd en de materialen die bij het opruimen zijn gebruikt, dienen veilig en in overeenstemming met de wettelijke voorschriften en gedragscodes die van toepassing zijn op het veilig gebruiken, opslaan en afvoeren van diesel, te worden afgevoerd.

Waarschuwing! Zorg ervoor dat de elektrische kabel(s) altijd in goede staat zijn en dat de draad niet door de plastic coating heen zichtbaar is. Zorg ervoor dat de kabel niet strak in de knoop raakt, geplet wordt of bekneeld raakt.

Bediening en installatie

DE OVERDRACHTSEENHEID KLAARMAKEN VOOR GEBRUIK:

Voor transportdoeleinden worden sommige transferunits geleverd met de afleverslang en het automatische afsluipstool losgekoppeld van de pomp. Voordat u diesel gaat pompen, moet u ervoor zorgen dat de afleverslang stevig op de uitlaat van de pomp is bevestigd en dat het automatische afsluipstool (met wartel) aan het andere uiteinde van de afleverslang is bevestigd.

AANSLUITEN OP EEN VOEDING:

Alle dieseltransferunits zijn uitgerust met DC-elektromotoren die worden geleverd met krokodillenklemmen die rechtstreeks op een 12-volt DC-accu kunnen worden aangesloten. Sluit de rode krokodillenklem aan op de positieve pool en de zwarte krokodillenklem op de negatieve pool. Als de pomp achteruit draait, wisselt u eenvoudig de klemmen op de accu om. Als u van plan bent de kabel te verlengen of een stekker toe te voegen, zorg er dan voor dat deze voldoende capaciteit heeft 25 Ampère

VULLEN VAN DE DIESELEENHEID:

Zorg ervoor dat de tank op een vlakke ondergrond staat die het gewicht kan dragen. Er is geen speciale apparatuur nodig om de tank te vullen, maar zorg ervoor dat er geen verontreinigingen via de vulhals in de tank terechtkomen wanneer het deksel van de tank is verwijderd en dat het deksel vrij blijft van verontreinigende deeltjes tijdens het vullen.

DIESEL OVERBRENGEN:

De pomp moet zichzelf bij het eerste gebruik aanzuigen. Zet de pomp aan en druk op de trekker om lucht uit de slangen te laten ontsnappen. Na een korte tijd is de pomp aangezogen en begint de levering. Wij raden aan om voor deze eerste aanzuiging het deksel van de tank te verwijderen en de spuitmond terug in de tank te richten tijdens het pompen om morsen of verlies van diesel te voorkomen. Als dit is gebeurd, is de unit nu klaar voor gebruik.

Om te doseren moet de pomp aan staan en de trekker van de nozzles ingedrukt worden, de nozzle heeft een automatische uitschakeling die in werking treedt wanneer vloeistof in contact komt met de buitenste nozzle. Wanneer de automatische uitschakeling in werking treedt, schakelt u de pomp binnen 2 of 3 minuten uit om te voorkomen dat de motor langer draait dan de opgegeven duty cycle.

Onderhoud

De pompen zijn zo ontworpen en gebouwd dat ze minimaal onderhoud nodig hebben. Toch is het belangrijk dat u **de pomp altijd loskoppelt van de stroombron voordat u een inspectie uitvoert.**

De schoepen in de kop van de pomp slijten na verloop van tijd en moeten worden vervangen. Om de levensduur van de schoepen te verlengen, moet u ervoor zorgen dat de filters schoon blijven en de tank vrij is van verontreinigingen. Als er een verminderde stroomsnelheid merkbaar is of als er een piepend geluid uit de pomp komt, kan er vuil of gruis in de pompen zijn gekomen en moet dit onmiddellijk worden gereinigd voordat onderdelen permanent beschadigd raken. Controleer het zuigvoetfilter regelmatig om ervoor te zorgen dat het schoon is en vrij van gruis. Dit moet worden gedaan als er een merkbare afname is in de dieselstroomsnelheid. Er is ook een grof gaas bij de inlaat van het automatische afsluiterpistool en dit kan worden gecontroleerd door het pistool van de wartel te v

Problemen oplossen

HANDLEIDING VOOR HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN	
Probleem	Oplossing
Pomp werkt niet	• Zorg ervoor dat de batterijdraden goed op de batterij zijn aangesloten. Rode clip naar +ve • Controleer of de zekering (25A) onder het plastic pompschakelaardekseel intact is.
Om te testen en te repareren als de pomp het niet doet niet bedienen	• Verwijder het deksel van de pomp, sluit de stroom aan op de witte en zwarte draden om te testen • Als de motor nog steeds niet werkt, verwijder dan de 3 bouten van de kopkap en controleer op roest of verstoppingen. Draai de schroeven niet te vast wanneer u de kap terugplaatst, want dan komt de rotor vast te zitten tegen de kap en kan de elektromotor niet meer draaien, waardoor de zekering doorbrandt.
Oververhitting van de pompbedrading	• Dit kan gebeuren wanneer de pomp langer dan 3 minuten in de bypass-modus wordt gebruikt of bij lage spanning/ampère. Zorg ervoor dat de pomp niet langer dan 3 minuten blijft draaien zonder de trekker van het Transfer Gun in te drukken. • De kabelboom is verlengd met draad van onvoldoende dikte. Er is een draad van 25A nodig en een passende connector.
De pomp maakt een piepend/krassend geluid tijdens het draaien.	• Dit kan worden veroorzaakt door vuil of gruis dat in de pomp terecht komt en vast komt te zitten in de werkende onderdelen. Verwijder de eindkap van de pomp door eerst de drie inbusschroeven los te draaien en de kap eraf te tillen. Reinig de waaierbladen en zorg ervoor dat u alle vuildeeltjes verwijdert die vastzitten tussen de uiteinden van de bladen en de waaierbehuizing. Draai de kopschroeven niet te vast bij het opnieuw monteren.
Pomp slaat af bij overdracht De trekker van het pistool wordt losgelaten en pomp draait.	• De terugslagklep in de uitlaat van de pomp kan vastzitten. Verwijder de uitlaatslang van de pomp. Bedien de witte plastic klep in de uitlaatpoort van de pomp handmatig (door deze in en uit te duwen) om ervoor te zorgen dat deze vrij beweegt.
Om te testen en te repareren of de pomp loopt maar lage of geen doorstroming van mondstuk	• Verwijder het pistool van de slang en voer de test opnieuw uit. Laat de slang tijdens de controle in de vulhals van de tank lopen. • Als de stroming verbetert, controleer dan het gat in het uiteinde van het mondstuk op verstopping • Vervang het pistool indien nodig.
Pomp draait maar doet het niet pomp	• Controleer of de rode krokodillenklem op de positieve pool is bevestigd, en de zwarte op de negatieve. Als deze verkeerd om zit, draait de pomp achteruit. • Controleer of de zuigslang en het voetfilter in de diesel zijn ondergedompeld. De zuigslang kan uit de diesel zijn geknikt. • Als de pomp gloednieuw is of gedurende een lange periode niet is gebruikt, schroef dan het automatische pistool los van de slang en plaats de slang in de vulhals om de pomp te vullen.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

VEVOR®

Diesel tank



58 gallon



116 liter

BEHÖVER HJÄLP? KONTAKTA OSS

Har du produktfrågor? Behöver du teknisk support? Kontakta oss gärna:

Teknisk support och e-garanticertifikat www.vevor.com/support

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende är beroende av den produkt du har fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.

Bruksanvisning för dieseltank



58 gallon



116 liter

ALLMÄN:

Alla överföringsenheter levereras som standard med en automatisk avstängningspistol och alla pumpar har en arbetscykel för 30 minuters kontinuerlig utmatning, alla pumpar innehåller även en intern bypass som gör att pumpen kan arbeta i upp till maximalt tre minuter när påfyllningsmunstycket stängs av utan att skada pumpen eller motorn.

SPECIFIKATIONER:

TANKAR:

Tillverkad av slagtålig polyeten, UV-stabiliserad, färgad grå och försedd med lock och andning med 58 gallon eller 116 gallon kapacitet.

PISTON: Avtryckarpåfyllningsmunstycke med automatisk avstängning och slangsväng.

LEVERANSSLANG: 4m x %" Diesel Leveransslang medföljer.

FILTRERING: Sugfotsfilter.

PUMPS:

Driva Produktion	Volt	Öppna Flöde	Motortjänst Cykel	Inre Gå förbi	Nätsladd	RPM	Inre Säkring
140W	12V DC	40 l/min	30 minuter	Ja	4m med krokodilkämmor	2600 25	amp

VIKTIG ANVÄNDNINGSSANMÄRKNING- Den interna bypass som är monterad i alla dieselpumpsmodeller är utformad för att skydda pumpen och motorn från skador när avtryckaren är avstängd under en tid utan att hälsa på de 2–3 minuterna.

Detta är tillräckligt med tid för operatören att stänga av pumpen eller återuppta pumpningen.

När munstycket är avstängt och pumpen är igång ökar pumptrycket och elmotorbelastningen ökar med mer effekt (ampere) vilket i sin tur genererar mer värme i både pumpen och motorn, vilket riskerar ökat slitage eller möjligt om pumpen är inte avstängd.

Säkerhetsinstruktioner



Innan du försöker använda eller installera dieselenheten, läs noggrant och notera följande säkerhetsvarningar.

Underlåtenhet att följa dessa varningar kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.

Varning! Denna dieselenhet är designad och tillverkad enbart för att transportera och pumpa dieselbränsle. Den får under inga omständigheter användas för andra ändamål.

Varning! Innan dieselenheten installeras eller används måste alla operatörer ha läst och till fullo förstått innehållet i denna bruksanvisning samt alla andra handböcker som medföljer, och säkerhetsdekalen som sitter på dieselenheten

Varning! Tillåt aldrig otillräckligt utbildad person att installera eller använda dieselenheten.

Varning! Se till att fordonets kapacitet är lämplig för dieselenhetens lastade massa. Se fordonets instruktionsbok för säker arbetslast, korrekta säkerhetspunkter och relevanta säkerhetsinstruktioner.

Varning! Undvik dieselkontakt med hud och ögon och undvik att andas in ångor eller dimma. Se materialdatasäkerhetsbladet från din dieselleverantör för rekommenderade säkerhetsåtgärder och all nödvändig skyddsutrustning för användning vid hantering. Se till att alla operatörer och associerad personal är bekanta med de lagliga reglerna och uppförandekoderna som gäller för säker användning, förvaring och kassering av diesel.

Varning! Denna dieselenhet ska vara säkert fastspänd eller fastbunden när den transporteras på ett fordon

Varning! Denna dieselenhet bör inte lyftas när den är delvis eller helt full om den inte stöds av en lämplig ram eller pall.

Varning! Denna enhet bör aldrig lämnas obevakad när den dispenseras eller fylls på.

Varning! Innan du försöker fylla tanken på en bensinstation, kontakta operatören för korrekt procedur.

Varning! Förvara inte dieselaggregatet i eller bredvid en bostad eller garage kopplat till en bostad.

Varning! Förvara alltid dieselenheten i väl ventilerade öppna utrymmen.

Varning! Förvaring av dieselenheten får inte ske i närheten av några värme- eller antändningskällor.

Varning! Inget brännbart avfallsmaterial eller rester får finnas kvar i eller runt områden där diesel lagras eller dekanteras

Varning! Eventuellt spill ska saneras omedelbart och de material som används vid saneringen ska kasseras på ett säkert sätt och i enlighet med alla lagliga regler och praxis som gäller för säker användning, förvaring och kassering av diesel.

Varning! Se till att den eller de elektriska ledningarna alltid är i gott skick och att ledningen inte exponeras genom plastbeläggningen. Låt inte ledningen bli hårt knuten, krossad eller klämd.

Drift och installation

FÖRBEREDA ÖVERFÖRINGSENHETEN FÖR DRIFT:

För transportändamål kommer vissa överföringsenheter att levereras med leveransslangen och den automatiska avstängningspistolen frångkopplade från pumpen. Innan du försöker pumpa någon diesel, se till att tillförselslangen är ordentligt fastsatt i pumpens utlopp och att den automatiska avstängningspistolen (med svivel) är monterad i den andra änden av leveransslangen.

ANSLUTA TILL EN STRÖMFÖRSÖRJNING:

Alla dieselöverföringsenheterna är utrustade med DC-elmotorer som är försedda med krokodillklämmor som kan kopplas direkt till ett 12-volts DC-batteri. Anslut den röda krokodillklämman till den positiva polen och den svarta krokodillklämman till den negativa polen. Om pumpen går baklänges, byt helt enkelt ut klämmorna på batteriet. Om du tänker förlänga kabeln eller lägga till en kontakt, se till att den har tillräcklig kapacitet 25Ampere

FYLLNING AV DIESELENHETEN:

Se till att tanken stöds på en jämn bas som klarar vikten. Ingen speciell utrustning krävs för att fylla tanken, men när locket har tagits bort från tanken, se till att inte föra in föroreningar i tanken via påfyllningsröret och se till att locket hålls fritt från förorenande partiklar under påfyllning.

ÖVERFÖRA DIESEL:

Pumpen kommer att behöva fylla sig själv vid första användningen. Slå på pumpen och tryck in avtryckaren för att tillåta luft att rinna ut från slangarna, efter en kort tid kommer pumpen att ha fyllts och leveransen kommer att börja. Vi rekommenderar för denna första fyllning att locket tas bort från tanken och att munstycket riktas tillbaka in i tanken under pumpning för att undvika spill eller förlust av diesel, med detta gjort är enheten nu redo att användas.

För att dispensera måste pumpen vara påslagen och munstyckenas avtryckare intryckt, munstycket har en automatisk avstängning som fungerar när vätska kommer i kontakt med det yttre munstycket. Om den automatiska avstängningen fungerar, stäng av pumpen inom 2 eller 3 minuter för att inte låta motorn gå längre än den specificerade driftcykeln.

Underhåll

Pumparna har konstruerats och byggts för att kräva minimalt underhåll men det är fortfarande viktigt att du **alltid tar bort pumpen från strömkällan innan någon inspektion.**

Skovlarna i pumphuvudet kommer att slitas övertid och behöver bytas ut. För att förlänga skovlarnas livslängd, se till att filtren hålls rena och tanken fri från föroreningar. Om ett minskat flöde märks, eller ett skrikande ljud hörs från pumpen, kan smuts eller skräp ha kommit in i pumparna och kräver omedelbar rengöring innan delar skadas permanent. Kontrollera regelbundet sugfotsfiltret för att säkerställa att det är rent och fritt från skräp. Detta bör göras om det finns en märkbar minskning av dieselflödet. Det finns också ett grovt nät vid inloppet till den automatiska avstängningspistolen och kan kontrolleras genom att ta bort pistolen från sviveln.

Felsökning

FELSÖKNINGSGUIDE	
Problem	Lösning
Pumpen fungerar inte	• Se till att batterikablarna är ordentligt anslutna till batteriet. Röd Klipp till +ve • Kontrollera att säkringen (25A) under plastpumpens strömbrytarlock är intakt.
För att testa och reparera om pumpen gör det inte fungera	• Ta bort pumpens ändlock, anslut strömmen till White & Black kablar att testa • Om motorn fortfarande inte fungerar, ta bort 3 x huvudkåpens bultar och kontrollera för rost eller hinder, dra inte åt skruvarna för hårt när du sätter tillbaka kåpan eftersom detta kommer att klämma fast rotorn mot kåpan och även förhindra att elmotorn roterar och blåser säkringen.
Pumpledningar överhettade	• Detta kan hända när pumpen körs i bypass-läge i mer än 3 minuter eller om låg spänning/ampere. Se till att pumpen inte lämnas igång längre än 3 minuter utan att trycka på överföringspistolens avtryckare. • Kabelvävstolen har förlängts med tråd med otillräcklig tjocklek. 25A kabel krävs och en matchande kontakt.
Pumpen avger ett gnisslande/skrapande ljud när den springer.	• Detta kan orsakas av att smuts eller skräp kommer in i pumpen och fastnar i de arbetande delarna. Ta bort ändlocket på pumpen genom att först skruva loss de tre insexskruvarna och lyfta av locket. Rengör pumphjulsvingarna och se till att du tar bort alla smutspartiklar som fastnat mellan skovlarnas ändar och pumphjulshuset. Dra inte åt skruvarna för hårt vid återmontering.
Pumpen stannar vid överföring Pistolens avtryckare släpps, och pumpen är igång.	• Backventilen i pumpens utlopp kan vara stängd. Ta bort utloppsslangen från pumpen. Manövrera den vita plastventilen i pumpens utloppsport manuellt (genom att trycka den in och ut) för att säkerställa att den rör sig fritt.
För att testa och reparera om pumpen är igång men lågt eller inget flöde från munstycket	• Ta bort pistolen från slangen och testa igen. Kör slangen in i tankens påfyllningshals medan du kontrollerar. • Om flödet förbättras, kontrollera hålet i munstyckets ände för blockering • Byt ut pistolen vid behov.
Pumpen går men inte pump	• Kontrollera den röda krokodilklämman på pluspolen, svart till negativ. Om det är fel väg runt går pumpen baklänges. • Kontrollera att sugslangen och fotfiltret är nedsänkta i diesel. Sugslangen kan vara böjd upp ur dieseln. • Om pumpen är helt ny eller inte har använts på en längre tid, skruva loss den automatiska pistolen från slangen och lägg slangen i påfyllningsröret till pumpen

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE